

La relación cultural y patrimonio inmaterial latinoamericano-asiático. El origen ancestral del habitar y memoria mapuche.

ARQUITECTO. THALÍA VALDENEGRO HUIRCÁN

ORCID: 0000-0002-3597-4230

FILIACIÓN INSTITUCIONAL: Archivo Patrimonio Myriam Waisberg. Facultad de Arquitectura. Universidad de Valparaíso

MAIL CONTACTO: thalia.valdenegro@uv.cl

Universidad de Valparaíso

Facultad de Arquitectura

Revista Márgenes

Espacio Arte y Sociedad

La relación cultural y patrimonio inmaterial latinoamericano-asiático. El origen ancestral del habitar y memoria mapuche

Agosto 2024. Vol 16 N° 25

Páginas 103 - 122

Recepción: octubre 2022

Aceptación: junio 2023

<https://doi.org/10.22370/margenes.2023.16.24.3906>

RESUMEN

Esta investigación forma parte de mi proyecto de título, donde a partir de una aprehensión fenomenológico-estética de aspectos de la cultura mapuche, se gatilla un proceso creativo, en torno a un proyecto de arquitectura, en el marco del Taller de Título.

Junto con ello, recojo antecedentes sobre los hechos históricos ocurridos en todo el continente latinoamericano. El cómo llegaron desde Asia los primeros hombres a poblar, su evolución cultural a través del tiempo, el surgimiento de las civilizaciones e imperios y cómo se influenciaron unos con otros, continuando hasta hoy en día a través de los mitos y religiosidad, lo que se ve reflejado en la cosmovisión mapuche.

Es por esto que, a partir de preguntas sobre los trazados ceremoniales, planteo: ¿Qué significa lo circular como objeto de estudio? Donde comienzo a considerar cosas sobre los orígenes y el diario vivir mapuche tales como: ¿Por qué la *Ruka* es circular? ¿Qué significa el *Kultrún* para los mapuche?

Este tipo de preguntas revelarán cuestionamientos espirituales profundos, como ¿de dónde viene ese patrón circular?, ¿acaso tiene cierta unión en sus ceremonias como: el *Nguillatún* y el *We Tripantü*? ¿Cuáles son las influencias religiosas andinas? Esto nos ayuda a entender cómo se puede estructurar y emplazar el proyecto arquitectónico, tomando como referencia el *Nguillatún*.

Se muestra cómo el acercarse a las personas sus simbologías a través del arte, como la pintura y el dibujo, hace posible llegar a una revitalización del patrimonio inmaterial indígena.

Desde la perspectiva que tenemos hoy en día sobre el patrimonio, es importante considerar que este tipo de ritos y símbolos ancestrales, le otorgan a la cultura mapuche, la valorización que ayuda a proteger y preservar su patrimonio natural y arqueológico en el cual habitan.

Palabras clave: Patrimonio – Inmaterial – Cultural – Cosmovisión – Revitalización

ABSTRACT

This research is part of my Title Project. In which from a Phenomenological-Aesthetic apprehension of aspects of the Mapuche Culture, a creative process is triggered, around an Architecture Project, within the framework of the Title Workshop.

Along with this, I collect background information on the historical events that occurred throughout the Latin American continent; How the first men came to settle from Asia, their Cultural evolution through time, the emergence of Civilizations and Empires and how they influenced each other, continuing to this day through myths and religion, as it can be seen reflected in the Mapuche Cosmovation.

This is why, based on questions about Ceremonial Layouts, I ask: What does the *Circular*

mean as an object of study? Where I begin to consider things about Mapuche origins and daily life such as: Why is the *Ruka* circular? What does the *Kultrún* mean for the Mapuche?

These types of questions will reveal deep spiritual questioning, such as: Where does that Circular Pattern come from? Perhaps it is related to their Ceremonies, such as the *Nguillatún* and the *We Tripantü*. What are the Andean religious influences? This helps us understand how the Architectural Project can be structured and located, taking the *Nguillatún* as a reference.

It shows how bringing people closer to their Symbologies through Art such as painting and drawing, makes it possible to reach a Revitalization of the Indigenous Intangible Heritage.

From the perspective we have today about Heritage, it is essential to consider that this type of Ancestral Rites and Symbols give the Mapuche Culture the value that helps protect and preserve the natural and archaeological Heritage in which they inhabit.

PRESENTACIÓN

El patrimonio sostenible es un impulsor cultural de la cosmovisión y habitar mapuche.

¿Y que son hoy nuestras ciudades sino una suerte de exceso de imágenes, de desborde visual, una promiscuidad de escenas, signos y situaciones?
(Rivera, 2010, p. 06)

Es necesario replantearse ciertos sucesos históricos que hemos vivido como latinoamericanos: el despojo de nuestras tierras y la sangre derramada, ya que, a partir de hechos tan violentos como estos, es que seguimos rigiéndonos por las consecuencias de una sociedad colonizada en nuestras ciudades.

En contraste, también existen lugares como cerros, plazas, miradores, que se han transformando en "Sitios de Memoria" para muchas comunidades indígenas, en donde se convocan movimientos políticos y rituales que nos dan a entender la lucha constante y la resistencia que buscan unificar, de alguna manera, la identidad cultural de los pueblos originarios. Un ejemplo actual y cercano sería la Plaza O'Higgins, ubicada frente al Congreso Nacional, en Valparaíso, Chile. Allí se encontraron, en los trabajos de remodelación, vestigios arqueológicos que nos daban a entender lo que alguna vez existió: un centro ceremonial en donde convergían muchos pueblos prehispánicos, entre ellos, los diaguitas y los mapuche. Aquellos descubrimientos no sólo generaron un retraso en la obra, sino que también un gran revuelo social por parte de las comunidades diaguita y mapuche cercanas, lo que demuestra la fragmentación cultural y también parte de un "despertar" que se viene notando desde el estallido social, en octubre 2020, en donde a muchos les llamó la atención ver tantas banderas mapuches —**Wenufoye** (Canelo del cielo)— flameando por las calles de todo el país.

La Agenda 2030 presenta una oportunidad histórica para América Latina y el Caribe, ya que incluye temas altamente prioritarios para la región, como la erradicación de la pobreza extrema, la reducción de la

desigualdad en todas sus dimensiones, un crecimiento económico inclusivo con trabajo decente para todos, ciudades sostenibles y cambio climático, entre otros.
(CEPAL, 2015)

Amülepe taiñ weichan. Seguiremos luchando.

FUNDAMENTOS

Antecedentes

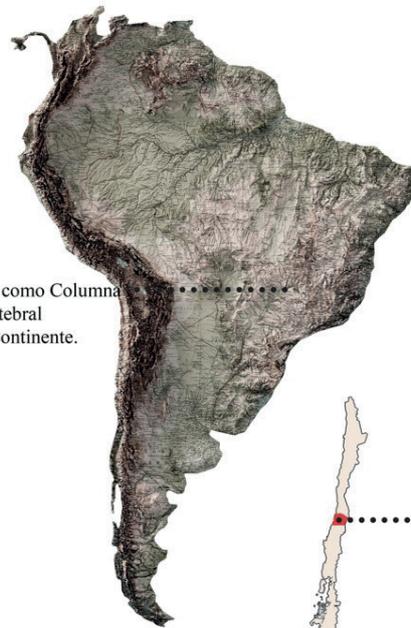
A raíz de mis propios orígenes es que nació el "Memorial Mapuche" ubicado en la región del Maule, en la Cascada Arcoíris, por el sector de Saltos del Maule, Valle Los Cóndores, en el pueblo de San Clemente. Un proyecto arquitectónico que busca revitalizar la cultura indígena, protegiendo un lugar sagrado, como lo es en donde se encuentra emplazado. La Cascada, **Trayengko**, tiene una significación muy importante para la cosmovisión mapuche, pues es una gran fuente de reserva medicinal, **Lawen**, que es utilizada por la **Machi** (una de las autoridades máximas para los mapuche e intermediaria entre el mundo espiritual y natural) y **Lawentuchefe** (médica de especialista en hierbas e infusiones). La **Machi** también propicia las ceremonias más importantes del año: el **Nguillatún** y **We tripantü**. Presenciar y participar con la comunidad mapuche en alguna de estas ceremonias, me hizo ver que, a través de las danzas ancestrales, existe un patrón circular que, de alguna manera, se va repitiendo.

Traer de vuelta este tipo de rituales ceremoniosos me hizo reflexionar sobre cómo darle la forma más apropiada al proyecto, entonces me planteé: ¿Qué significa lo circular como objeto de estudio?

A partir de la arquitectura surgen preguntas como estas, mientras que con la poesía y el arte pude notar que existe una necesidad espiritual inmersa en todos nosotros, reflejada en este fragmento del poema titulado *Mestizaje*, *Xafkvkawvn*, de la *Lamngen* Libertad Manque:



Se muestra la ubicación aproximada de pueblos en el siglo XVI en lo que ahora es Latinoamérica.



La Cordillera como Columna Vertebral de un Continente.



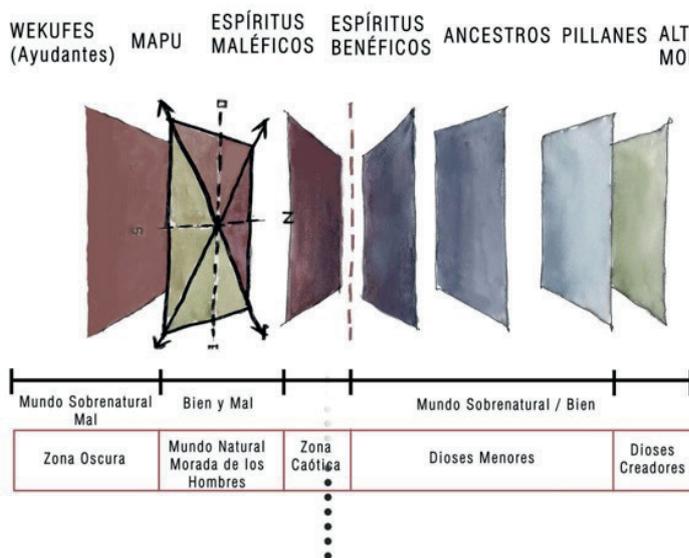
Esquema frontera sur del Tawantinsuyu.

Tvshpu kuñvlwvmenuetew ta eyimi lefkontueymew egvn
Muntuñmaymew tami mapu
Feyga pvnontueymew egvn.
Muntuñmaymew tami xawa meñalkvyawpefumun
Pirfun wezakelu mew impoluymaymew egvn
Ñogvmnarvmvñmaymew re wigkagvnen mew egvn.
Aftu wvywvniqvn
Kuretukaymatew tami puke ñawe
Feyga niepvñeñkvletulu egvn
Xafkvka ce koñiygvn
Epu mojfviñ mvñce xawa mew

Se arrojaron inclementes
 usurpando tus tierras,
 Profanándote.
 Despojaron la libertad de tu piel,
 la enfundaron con harapos,
 sometiéndola con credos.
 Sacionaron su sed
 deshonrando a tus hijas.
 Con los vientres preñados
 parieron un pueblo nuevo,
 dos mundos bajo una misma piel. (2022, págs. 44-45)

> **Fig.1 Mapas que muestran el continente latinoamericano, antes y ahora, más unos acercamientos al territorio araucano. Fuente: Silva O. (1985). Civilizaciones prehispánicas de América; Intervención de la autora; Dillehay T., Gondon A. (1988). Arqueología de las Américas. 45° Congreso Internacional de Americanistas.**

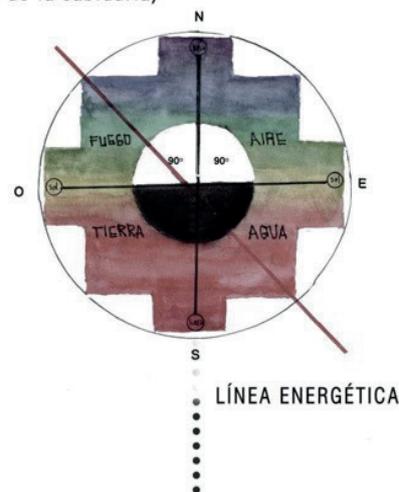
NIVELES ESPIRITUALES Superposición de estratos o plataformas



Esquema de los niveles espirituales que tenían los Mapuche, explicado en colores extraídos de la gama de la Cruz Andina.

LA CHACANA
Cruz Andina, símbolo más importante de los pueblos indígenas.

QHAPAQ ÑAM
(Ruta de la sabiduría)



La Chacana, simbología y filosofía

> Fig. 2 Esquemas sobre el Feyentún mapuche-andino. Fuente: Elaboración propia.

Porque en realidad, ¿qué somos, sino el resultado de una serie de hechos históricos que nos han llevado hasta lo que vemos ahora? Mapuche, *winka*, chileno, o *xampurria*, mestizo, como latinoamericanos todos somos uno solo. Así es como surgió todo este proceso, tanto arquitectónico como artístico, que busca, de algún modo, revitalizar el patrimonio inmaterial indígena.

Tal como dice el poeta (Chihuailaf, 1999): "Pu mapuche mogeleyiñ, que significa los mapuche estamos vivos. Seguimos vivos. Mogeley Mapu ñi Pvliv Chew ñi llewmuyiñ, porque está vivo el espíritu de la tierra en que nacimos". (p.122)

El Memorial Mapuche nace y se fundamenta con la cosmovisión andina, pero al mismo tiempo posee un tipo de arquitectura atemporal de lugar y paisaje.

MARCO TEÓRICO

LA COSMOVISIÓN MAPUCHE Y ANDINA

¿De dónde viene ese patrón circular?

Al adentrarnos en el pasado indígena, podemos notar que existe una visión totalmente radical y distinta a la eurocéntrica, a la cual hemos estado acostumbrados, en donde, por alguna razón, hay una gran relevancia de la forma circular, que guía el *Feyentún*, la espiritualidad mapuche.

La cruz andina como el origen del patrón circular y su influencia inca.

Los símbolos permiten que cada sociedad identifique un Universo como propio, y como estos hacen que el ser humano se sienta parte de un todo. (Calvin E., 2014, p.16)

Demarca ciclos, estaciones y elementos de la naturaleza. El círculo que la envuelve, junto con la línea diagonal que la atraviesa en 45° y conecta al eje Norte-Sur, es una línea recta llamada *Qhapaq Ñan* (El camino de los justos).

Precisamente cuando se quiere encontrar el cuadrado y el círculo que tengan el mismo perímetro, en realidad queremos encontrar la pareja perfecta o el PAR-PRIMORDIAL que en el Qhapaq Simi o lengua Puquina está representado por la pareja "Illawi". (Lajo, 2005, p. 163)

Esta dualidad también se encuentra presente en muchos de los aspectos espirituales mapuche.

Ritualidad mapuche: We Tripantü / Año nuevo mapuche

Proviene de la frase *tripay Antü* que es la salida del sol y es un tipo de agradecimiento por el renacer de la vida y la naturaleza. Es un buen momento para hacer las paces y renovarse.

Imagen donde se muestra distintos aparatos utilizados para actividades y rituales

1) En la noche del 23 de Junio comienza la celebración con una reunión familiar, en la que se cuentan historias sobre los antepasados (Kunga) como preparación para la salida del sol.



2) En el intertanto se baila Choike purun (Baile del avestruz) se toca la Trutuka y el Trompe.



¿Qué se hace la noche del We Tripantu?

3) En el Epe afichi pun (Amanecer) hombres, mujeres, niños e invitados concurren a un río, vertiente o estero para bañarse en espera de la nueva salida del sol, con el cuerpo y espíritu renovado y limpio, sintiéndola fuerza de Ngenechén (Dios Supremo).

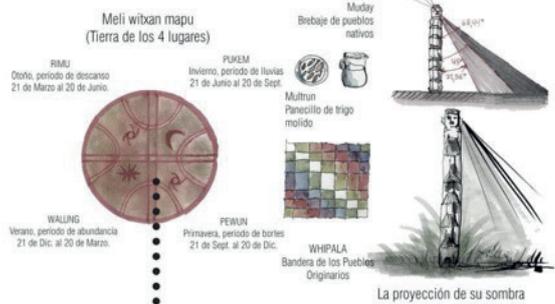


4) Rito devuelta a casa (Puel) purifica el ambiente.

ORÍGENES, LOS MAPUCHES We Tripantu, el Nuevo Año

Con actividades rituales, los mapuches celebran la llegada del solsticio de invierno. Txipán Antu (sol) aparece por el oriente, dando paso al nuevo ciclo de vida en la naturaleza y con ello la renovación de la energía y sabiduría.

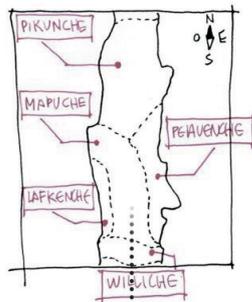
Centro del Universo Mapuche EL REHUE



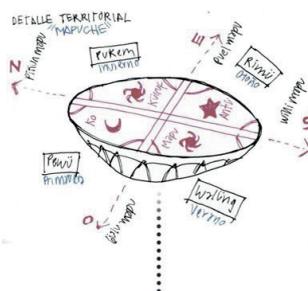
Los pasos rituales de la Ceremonia del We Tripantu.

> Fig. 3 Acuarelas sobre los pasos rituales del We Tripantu, más las simbologías. Elaboración propia.

DETALLE TERRITORIAL WINKA



Esquema Territorial de las dos contrastantes visiones del mundo que tenían los Winka-chilenos con los Mapuche.



> Fig. 4 Esquemas sobre las visiones contrastantes del territorio según los winka y mapuche. Elaboración propia.

¿Por qué la Ruka es circular?

La forma que posee el habitar vernáculo mapuche, tiene mucho énfasis en su cosmovisión y ritualidad.

¿Qué significa el kultrún para los mapuches?

Es muy interesante dar cuenta de la cosmovisión que tenían del mundo los mapuche. Mientras en Europa, en la época medieval (siglos V-XV aproximadamente), todavía no estaban seguros si la tierra era redonda o plana, los mapuche ya sabían que era redonda, y se guiaban por los ciclos lunares a través de espejos astronómicos que contenían agua (influencia inca), de los solsticios por sus

ceremonias más importantes, de los cambios de clima, las estaciones del año, porque sabían cómo leer el cielo.

Ellos ya tenían instrumentos para medir a través de la proyección de la sombra que daba el *Rehue* en ciertas fechas del año y por el *Kultrún* de la *Machi* podían sentir y comprender la orientación magnética de la tierra, como si fuera una especie de brújula.

Ritualidad mapuche: Nguillatún / rogativa

Viene de la palabra *Nguilla*, que quiere decir comprar algo, solicitar o pedir. Verbo *Tún* que significa tomar, sujetar, comprometerse con algo y que sea recíproco.



..... Acuarela que muestra la máscara típica que es usada para las ceremonias como el Nguillatún y We tripantü, denominada Köllog.

> Fig. 5 Acuarela Máscara Köllog. Fuente: Elaboración propia.

El Nguillatún es un elemento central dentro del desarrollo de la cultura mapuche, ha persistido a lo largo del tiempo a pesar de las intervenciones y contactos que se han vivido, mantiene su núcleo y es lo que vemos reflejado en el Nguillatún, celebrado en 1960, y en los que suceden hasta el día de hoy cuando se pide por la bonanza de las cosechas y los buenos años, es decir, la ritualidad continúa siendo la misma, los objetivos se definen según la necesidad del momento y la ofrenda a entregar dependerá también de los que se pida a Ngenechen. Así, a mayor la catástrofe, mayor será la ofrenda y a la vez si el ruego es por algo menor, menor también será lo que se entregue a las divinidades. (Caniguan, 2012, p. 79)

Muchas veces coincide con el solsticio de verano, pero también es una rogativa, *Llellipún*, que puede realizarse en situaciones excepcionales, debido a una necesidad de todo el *Lof-Comunidad*.

¿Cuáles son las influencias religiosas andinas?

La “serpiente emplumada”, divinidad presente las culturas mesoamericanas con el nombre de *Quetzalcóatl* y la trilogía inca —con el cóndor, el puma y la serpiente—, representan las dimensiones y valores humanos, presentes en su arquitectura, pintura, escultura, textiles, joyas y artesanías.

La Creación: Según la creencia mapuche, el origen del mundo se produjo debido a un gran cataclismo producido por la ferocidad de dos grandes serpientes que se enfrentaron en una gran batalla librada en *Mapü-Lafken*, tierra y mar. Ellas son ***Treng-Treng y Kai-Kai***.

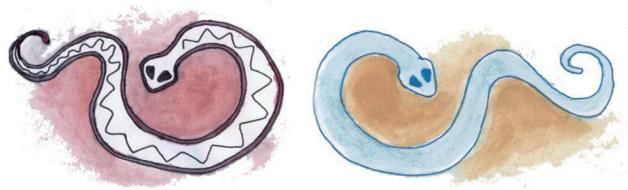


Fig. 6 Acuarela que simboliza a Treng-treng y Kai-kai. Elaboración propia.

En el área de la religión, la influencia, atribuible al inca es aparentemente íntima, si es que existe alguna. Los araucanos, principalmente horticultores y agricultores, adoran al Sol. La palabra para indicar "Sol" en su idioma, el mapudungún, es Antü, supuestamente derivada de la palabra inca: Inti.

(Comité del 45 Congreso Internacional de Americanistas, 1988, p. 154)

Los pueblos prehispánicos de lo que ahora es el norte de Chile, tanto los diaguitas como Aymaras, y por la zona central los mapuche se guiaron por la Cruz Andina e interactuaron, de alguna manera, con los inca, ayudando con la construcción de los caminos, fuertes y zonas de refugio para la pernoctación. Existían según el antropólogo y arqueólogo Henri Lehmann:

Cuatro rutas que partían de la capital central la unían con los lugares-clave de las cuatro suyu y con los puntos más distantes del imperio. Tales carreteras se extendían en línea recta de un punto a otro, cualquiera que fuese el relieve del terreno. [...] Pero estos caminos eran utilizados, principalmente, por los correos encargados de transmitir las comunicaciones vinculadas con el servicio administrativo. Los incas organizaron un sistema de postas ultrarrápido, mediante una especie de carrera de relevo. El servicio se aseguraba utilizando chasquis, que se elegían entre los corredores más veloces y que se estacionaban en postas escalonadas a lo largo de los derroteros. El chasqui portador de un mensaje partía en carrera por la ruta que conducía al destino indicado; [...] Por este medio las órdenes de las autoridades centrales llegaban a los funcionarios de las provincias en corto tiempo; se requerían menos de dos días para unir Cuzco con la costa. (1953, págs. 102-103)

Se tiene este tipo de antecedentes por el Valle de Aconcagua con vestigios como las "Pircas", muchas de las cuales formaban parte del *Qhapaq Ñan* (Camino del Inca), sistema vial y de transporte de 30.000 km. de largo, que pasa por Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Argentina y Chile. Fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 2010.

HECHOS HISTÓRICOS

Es muy importante tener en cuenta las cronologías de los hechos históricos ocurridos entre los años 40.000 a.C. y 1.534 d.C. (Conquista de América).

Latinoamérica como continente, según (Alfredo López Austin, 2014) tuvo una fuerte interrupción cultural, la invasión europea puso fin a la vida autónoma de las sociedades indígenas de México, por ejemplo, la

población sobreviviente se mestizo y se transformó culturalmente para constituir la parte mayoritaria de la sociedad contemporánea. Otro numeroso sector conservó sus lenguas autóctonas y tradiciones nativas, aunque severamente afectadas por el expolio, la explotación colonial, la intervención política, religiosa, y la relegación cultural. (págs. 297-298)

Posterior a la conquista, comenzó el proceso de colonización, períodos de 1540-1810, en las distintas zonas del continente, variando levemente en algunos años, desde el norte (con México) hasta ir llegando al centro-sur (Perú, Bolivia, Argentina y Chile).

De acuerdo con Silva, al hablar del origen del hombre americano existe un consenso en que los primeros pobladores eran asiáticos.

También se concuerda en que pertenecían al tipo de Homo Sapiens, es decir, habían alcanzado el último nivel en el proceso evolutivo de la humanidad. La población americana nativa tiene, pues, raíces comunes. Los pequeños grupos que atravesaron el puente de Beringia fueron desplazándose cada vez más hacia el sur, probablemente siguiendo animales que, constituyendo su principal fuente alimenticia, huían ante la presencia humana. (1985, p. 28)

Fueron extendiéndose a lo largo de los milenios hacia Mesoamérica, lo que abarca hoy México y países de alrededor. En el área andina se tiene la teoría de que llegaron hace 13.000-12.000 a.C., según el antropólogo francés Paul Rivet, desde el sudeste asiático, por Oceanía y las islas polinesias, para poblar, primero, zonas costeras, hasta llegar a la cordillera de los Andes (Perú, Bolivia y el Norte de Chile), y finalmente al extremo austral de Sudamérica, lo que hoy es la Araucanía, (Chile y la Patagonia argentina).

Los mapas nos dan la perspectiva geográfica de como los primeros habitantes americanos.

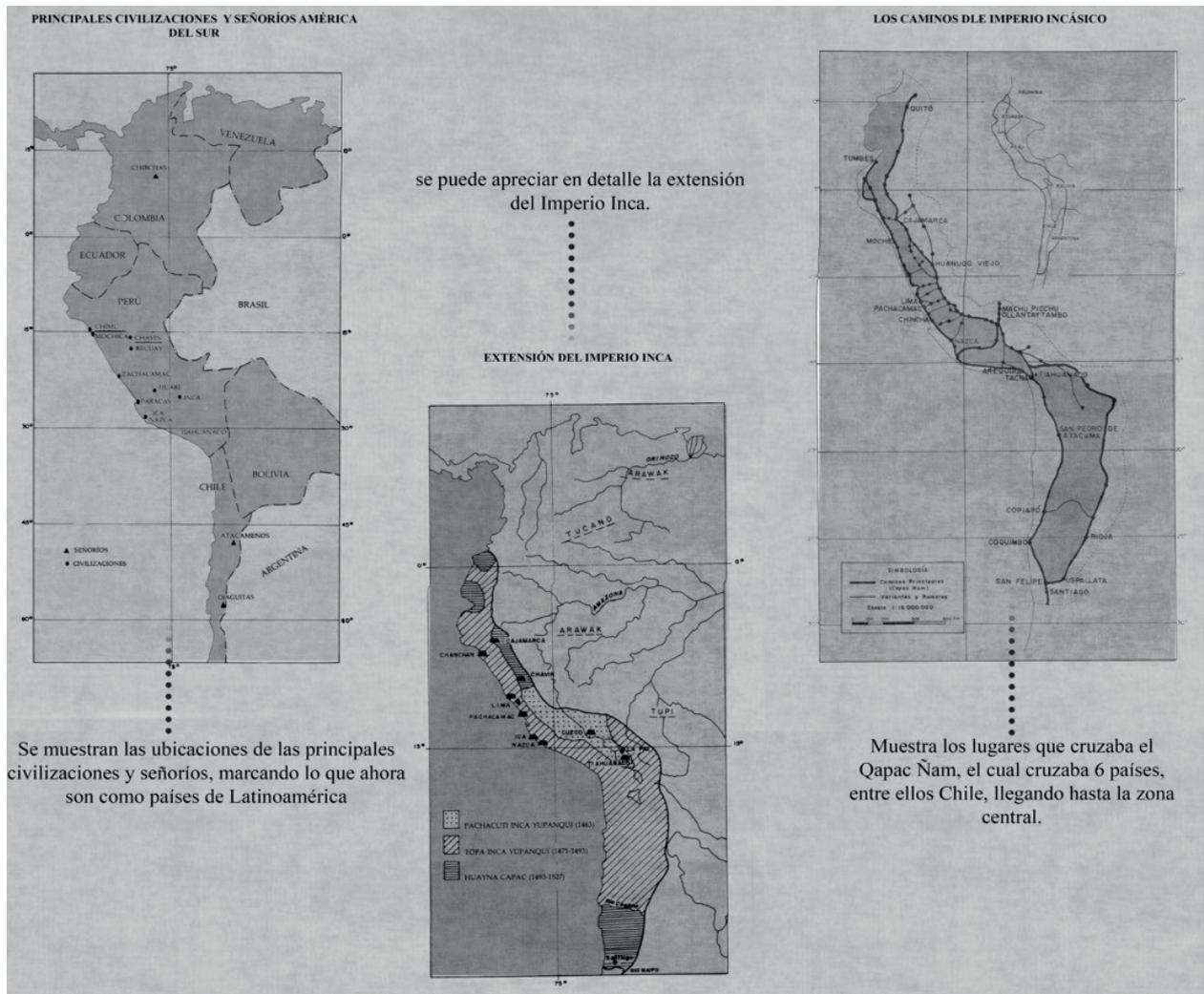
Habían traído desde Asia los prototipos, tanto de su cultura material (instrumentos y armas), como de su organización social (estructuras de parentesco), y de su vida espiritual (sistema de creencias). [...] Esta evolución social de carácter continental regional se habría producido en América de manera relativamente autónoma, similar a algunas de las grandes áreas nucleares de desarrollo social del Viejo Mundo, como ser, el Cercano Oriente, la India y el Lejano Oriente. (Berduchewsky, 1972, p. 146)

Sobre la extensión territorial que tuvo el imperio inca en Chile, existe un consenso entre muchos historiadores, como José Toribio Medina y Osvaldo Silva, que sugieren que la frontera estaba entre los ríos Maipo, Maule, Biobío y más allá.

SECUENCIA DEL DESARROLLO SOCIOCULTURAL PRECOLOMBINO

CRONOLOGÍA Y PERÍODOS GEOLÓGICOS	ESTADIOS EVOLUTIVOS Y FORMACIONES GEOLÓGICAS	ÉPOCA Y PERÍODOS CULTURALES	TRADICIONES Y FASES CULTURALES	
40.000 A.C.	ESTADIO I. MODO DE PRODUCCIÓN COMUNAL DE BANDAS RECOLECTORAS (Sociedades Preclásicas 1^a)	1. PREER AMICO PREAGRÍCOLA	Sudamérica	Norteamérica
Glaciación Wisconsin	<i>ETAPA 1.</i> Formaciones de Cazadores -Recolectores o Cazadores Inferiores	1. Paleolítico Inferior, Irrolítico, Lítico Inferior, Prepuntas, Nódulos y Lascas, etc	Cultura de Lascas y Nódulos Antiguos	Horizonte Prepuntas
10.000 A.C. Post Glacial	<i>ETAPA 2.</i> Formaciones de Cazadores Superiores	2. Paleolítico Superior, Mliolítico, Lítico Superior, Paleolítico, etc	Cazadores Andinos Cazadores Sudatlánticos Cazadores Patagónicos	Cultura de Los Llanos Tradicón Cordillerana Cultura de las Praderas
	<i>ETAPA 3.</i> Formaciones de Recolectón Múltiple y Diversificada (con eventual inicio de agricultura)	3. Mesolítico Precerámico, Mesoindio, Arcaico, Agrícola Incipiente, Proto- Neolítico, etc	Cultural Mariscadoras del Pacífico Cultural Mariscadoras del Atlántico	Culturas Arcaicas Tradicón de Microhojas del Noroeste Tradicón Ártica
Período Geológico Actual	ESTADIO II. MODO DE PRODUCCIÓN COMUNAL DE ALDEANO AGRÍCOLA TRIBAL (Sociedades Preclásicas 2^a)	II. AGRO ALFARERO TEMPRANO		Cultura del Desierto Cultura del Esquimales Cultura de la Costa N.O Culturas Riverinas N.O Culturas Callfomianas Culturas del Sudoeste Indios de las Praderas
1.000 A.C.	<i>ETAPA 1.</i> Formaciones Aldeano- Agrícolas Tribales	4. Neolítico Precerámico o Neolítico Inicial, Neolítico, Formativo Inicial Horizonte Cerámico Temprano	Tradiciones Andinas Tradiciones Amazónicas y Circumcaribes	
	<i>ETAPA 2.</i> Formaciones de Confederaciones Tribales y Cacicazgos (con eventual aparición incipiente del estado y de clases)	5. Neolítico Avanzado, Formativo Medio y Tardío, Altas Culturas Arcaicas Predásicas, Calculista de Pueblos		
0	ESTADIO III. MODO DE PRODUCCIÓN ESTATAL AGRARIO DE FORMACIONES ASIÁTICAS O ESTADOS DE CIVILIZACIONES ARCAICAS (Sociedades Clásicas)	III. AGRO ALFARERO MEDIO Y TARDÍO		Cultura de los Bosques Orientales
	<i>ETAPA 1.</i> Formaciones de Estados Regionales Agrarios	6. Horizonte Cerámico, Medio, Altas Culturas Locales, Período Clásico Floreciente		Tradicón Misisiplana Tradicón Mesoamericana
1.000 D.C.	<i>ETAPA 2.</i> Formaciones de Estados Expansivos Imperialistas, Rural -Urbanos	7. Horizonte Cerámico Tardío, Período Post Clásico, Altas Culturas Urbanas, Nuevos Reinos Constructores de Ciudades, Época Expansiva Imperialista		
1.500 D.C.	ESTADIO IV. MODO DE PRODUCCIÓN CAPITALISTA MERCANTIL, COLONIAL		IV. CONQUISTA EUROPEA	Hispanica Británica

> Fig. 7 Cuadro: Secuencia del desarrollo socio-cultural precolombino. Fuente: Lehmann H. (1953). Las culturas precolombinas



> **Fig. 8 Mapas que muestran principales civilizaciones y señoríos de América del Sur. Extensión del imperio inca. Los caminos del imperio incaico. Fuente: Silva O. (1985). *Civilizaciones prehispánicas de América*, más intervención de la autora.**

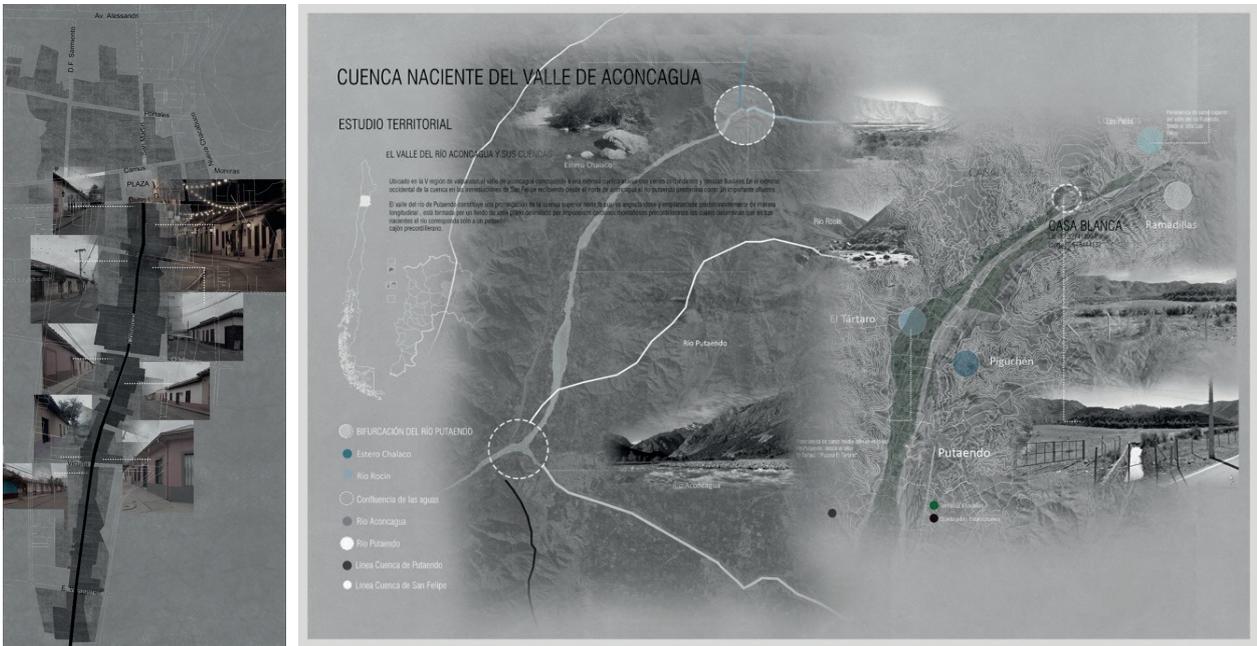
Debido a lo inhóspito que era el paisaje del sur de Chile con Argentina, el proceso de exploración incaica fue en menor grado. Cabe recordar que durante la colonización no se logró, hasta 1861, aproximadamente, llegar a la zona sur, dice Héctor Nahuelpan: *“Como en toda guerra de conquista, el proceso paradójicamente denominado “Pacificación de la Araucanía” por la historiografía oficial en Chile, tuvo efectos dramáticos para los mapuche.* (Moreno, 2013, p. 132)

La llaman “Desposesión del Ngulumapu”, que fue entremezclándose con los hechos sociopolíticos y geopolíticos que fueron viviendo ambos países en su independencia, separando el territorio indígena mapuche williche que antes compartían. *Las denuncias, reclamaciones y solicitudes de los caciques, constituidos en representantes*

de los mapuche-williche, comienzan a expresarse después de la formación del Estado nacional. (Alcamán, 2016, p. 30). Son temas que hasta el día de hoy continúan en discusión.

En cuanto al avance del imperio inca, coincidió con el inicio de los tres últimos emperadores y su ocupación fue para cultivos agrícolas, el ganado, la explotación de minerales y piedras preciosas. Los sectores que dominaban ya estaban poblados por otros indígenas que se sometieron o llegaron a acuerdos comerciales, siendo parte de su mano de obra.

La influencia incaica ha estado presente en todos nosotros desde tiempos inmemoriales. De hecho, existía una estrecha relación con los mapuche-pehuenches del Valle del Aconcagua.



> **Fig. 9 y 10 Cartografía de calle Comercio, Putaendo y de la Cuenca del Valle de Aconcagua. Fuente: Elaboración propia; Farías C. Proyecto de Título (2021). Facultad de Arquitectura - Universidad de Valparaíso. Museo de Sitio, Casa Blanca, Putaendo, Valparaíso.**

Cerca de la ciudad de San Felipe, específicamente en Putaendo, primer pueblo conquistado e independizado de Chile, nombrado Zona Típica por su Centro Histórico y famosa calle Comercio en 2002-2007 por el Consejo de Monumentos Nacionales. Es por esto que especialistas como

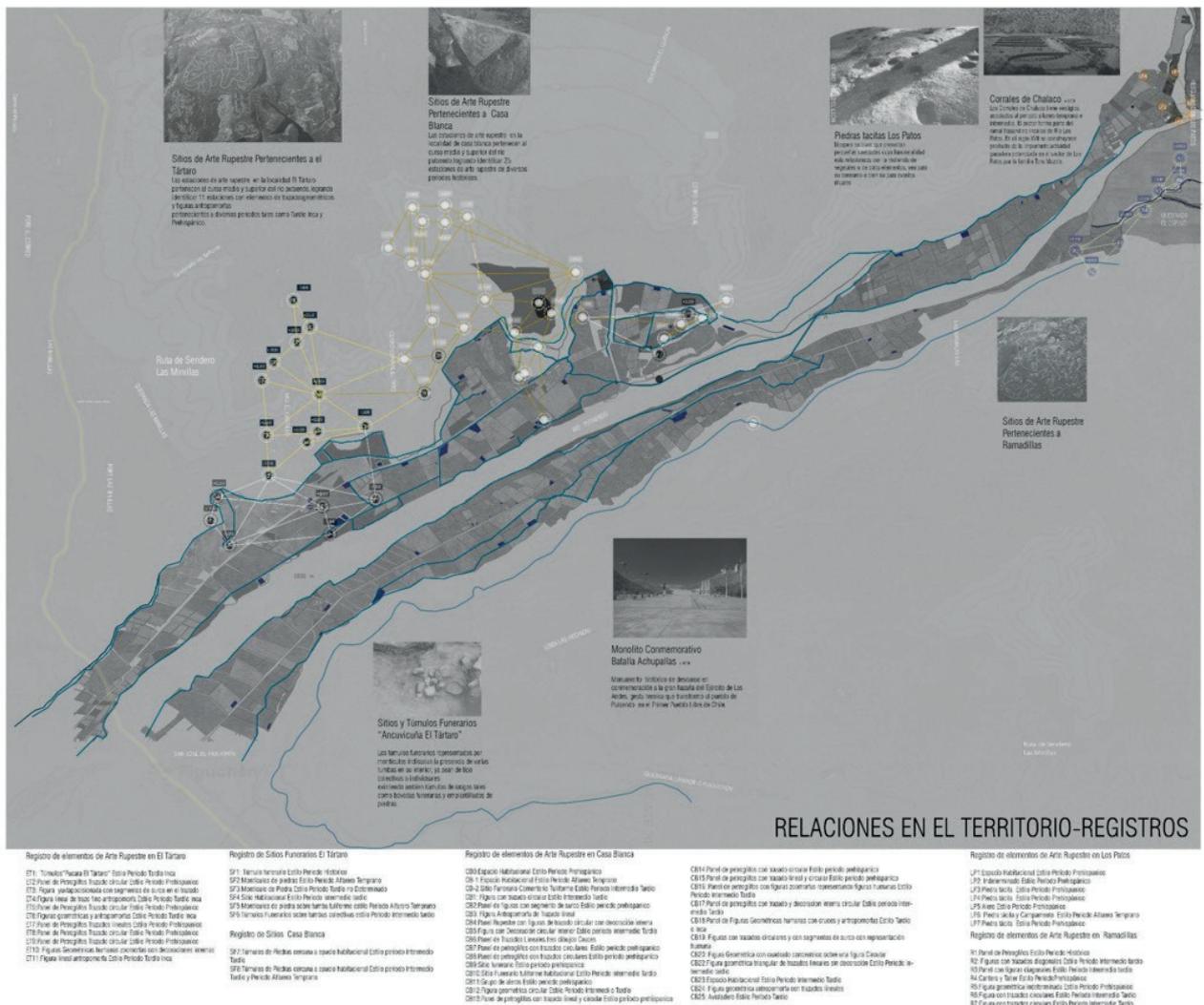
Historiadores y arqueólogos ratifican que esa zona era el paso obligado de quienes venían desde la costa o del norte, recordemos que por aquí pasaron atacameños, incas, Almagro y después Valdivia y todos ellos fueron recibidos por los verdaderos dueños de este lugar, los picunches. En "El Tártaro" existen varios sitios arqueológicos con una gran cantidad de petroglifos, un Pukará desde el cual se puede divisar todo el valle. (Martínez, 2020, p. 99)

Puthrayghentü es su nombre original, ya que como lugar posee en *mapudungún* múltiples interpretaciones, tales como Río pedregoso, Rinconadas, Sol Grande, *Füta Antü*, y el más característico: manantiales que brotan de un pantano.

Al hablar de arqueología en *Puthrayghentü* y según el Comité del 45° Congreso Internacional de Americanistas se debe

Puntualizar que los sitios arqueológicos que rindieron artefactos relacionados con la cultura inca están situados generalmente a lo largo de las vías fluviales, bahías, lagos, cerros y en las cercanías de antiguos yacimientos auríferos. Aunque se nos presentan problemas de muestreo, existe una difusa presencia de materiales arqueológicos de origen inca en el centro-sur de Chile. La situación geográfica de este tipo de sitios arqueológicos tiende a sugerir la selección de áreas específicas y reflejan contactos y/o una penetración pacífica del Estado incaico en la Araucanía, en Chile. (1988, p. 152).

El observar la cantidad de vestigios arqueológicos presentes solamente en el valle del Aconcagua, se puede tener una visión de todo el material que hay en las zonas de más influencia incaica, lo cual es una prueba científica de su acercamiento en distintos ámbitos con los mapuche.



> Fig. 11 Cartografía sobre Relaciones Territoriales y Registros Arqueológicos. Fuente: Farías C. Proyecto de Título (2021). Facultad de Arquitectura - Universidad de Valparaíso. Museo de Sitio, Casa Blanca, Putaendo, Valparaíso.

RESULTADOS

Concursos de pintura y dibujo

La forma del proyecto desde una perspectiva arquetípica y comparativa con la metafísica que posee el arte oriental, ayuda a comprender y justificar muchas de las creencias arraigadas en lo profundo de la psique y cómo estas se manifiestan de una manera que hace posible ver cómo puede ser preservado el patrimonio inmaterial a través del arte. Como sucedía en el lejano Oriente, ejemplificando con diversos países como la India, Tailandia, Camboya, China y Japón.

Todo es sagrado en el arte oriental; sus esculturas, sus esquemas, sus pinturas, sus decoraciones no explican una historia como en el arte griego. [...] en conjunto, es un acceso a lo inexplicable al utilizar formas abstractas, autónomas, "formas que están más allá de la fuerza de las cosas" (Riviére, 1973, p. 31)

Obra seleccionada para Exposición Itinerante (Centro cultural Los Dominicos, Las Condes, Santiago.; Corporación Cultural de Viña del Mar, Arlegui 683, Viña del Mar), para finalizar en el Salón Consistorial de la Municipalidad de La Unión, ubicado en Arturo Prat 662, La Unión, región de Los Ríos.) del Concurso de Pintura: "Chile y Tailandia juntos hacia la sostenibilidad", organizada por la Real Embajada de Tailandia en Chile, en el marco de los sesenta años de relaciones internacionales.

Concepto Pictórico: La adversidad de un futuro distópico, por la cantidad de emisión de gases contaminantes generados desde hace ya un par de décadas por diversas industrias, que crean una densa capa que mezcla todo y, al mismo tiempo, forman diversos cambios de color en el cielo, debido al dióxido de nitrógeno, que se proyectan en el color amarillo, lo que provoca una multitud de colores reflejados. Es por esto que, a través de estas Torres Depuradoras de aire, semejantes a los grandes templos de Tailandia, logramos imaginar el concepto de la purificación con la revitalización del patrimonio sostenible, otorgándole vida en las alturas, contemplando el aire, haciéndolo habitable para innovar en nuevos campos como la arquitectura, la salud mental, espiritual y respiratoria.

Esta obra ganó el primer lugar en el Concurso "VII Construyendo Identidad Indígena en la Ciudad", de la Oficina de Asuntos Indígenas de la Ilustre Municipalidad de Villa Alemana. Expuesto en el Centro Cultural Gabriela Mistral de Villa Alemana, noviembre de 2022.

Fotografía de Inauguración de Obra en Centro Cultural "Los Dominicos" junto con la Embajadora de Tailandia, Chanida Kamalanavin.



Pintura en óleo titulada: "Extirpando la huella en las alturas", artista Tnegro

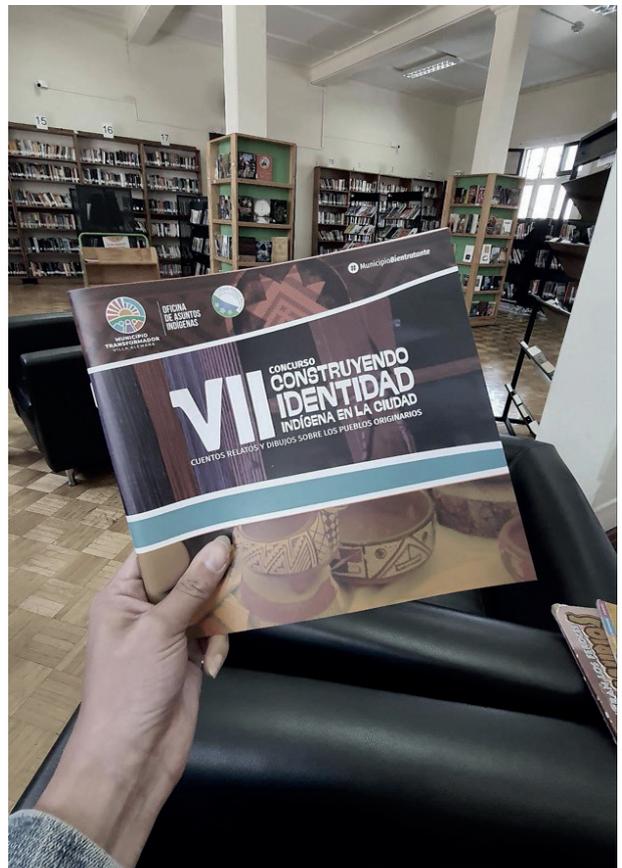


> Fig. 12 y 13 Fotografías de obra y afiche de invitación oficial a la inauguración de la exposición. Fuente: Elaboración propia; Real Embajada de Tailandia en Chile.

Acuarela-Newenche- Fuerza Espiritual.
Tnegro.-



Fotografía de Inauguración junto con dos
Lamngen poetas
Mapuche: Graciela Curihuentro y Libertad
Manque; Más el libro de catálogo de los
ganadores en diferentes categorías del
concurso.



> Fig. 14 y 15 Fotografías de obra y posterior premiación, más libro de catálogo del concurso. Fuente: Elaboración propia



Muestra de Danzas mapuche junto con el sonido de sus instrumentos musicales tradicionales, la Trutruka y el Kultrún.

Inauguración de Exposición "Mi Identidad Cultural", patio de columnas, Museo Palacio Vergara, Viña del Mar, 07 de Octubre del 2022.



> Fig. 16 Fotografías de la inauguración de la exposición: "Mi Identidad Cultural". Fuente: Elaboración propia.



Edison Castro Pita es el creador de la pintura "Huellas de Sangre" debido a sus raíces ecuatorianas, parte de su inspiración fueron las máscaras funerarias que se utilizaban antiguamente en centro América

Obra ganadora de la Convocatoria de artistas de la V región que hubo para crear la exposición "Mi Identidad Cultural", expuesta en el interior del Auditorio del Museo Palacio Vergara



> Fig. 17 y 18 Fotografías de obra y artista ganador de la convocatoria, más su afiche correspondiente. Fuente: Elaboración propia.

Gestión cultural: convocatoria artística

Acercar a la comunidad a este tipo de simbologías ancestrales, con ayuda de la pintura, el dibujo y la poesía, permite la visibilización y difusión del patrimonio inmaterial indígena. Es un primer paso que, de a poco, puede llevar a la materialización de proyectos arquitectónicos.

Un primer hito, fue poder organizar, como gestora cultural, una exposición de pintura, cuyo objetivo era principalmente dar un realce, realizando la actividad y montaje de la Intervención Arquitectónica: El Rehue de madera Mapuche, impartida por Centro Cultural Wichan Mapü y sus integrantes.

Allí se hizo una presentación en vivo, con la Lamngen Faby Lefiman como invitada especial, revitalizadora de las técnicas precolombinas en arcilla.

Todo comenzó con la convocatoria para artistas de la V Región, en donde hice un llamado por redes sociales para que los artistas tuvieran la oportunidad de exponer en

un espacio tan novedoso y, al mismo tiempo, histórico-patrimonial como lo es el Museo Palacio Vergara. Abierto al público recién el año 2021, desde su cierre en el 2010, por el terremoto que dañó su infraestructura, después de un largo proceso de restauración.

Edison Castro Pita es el creador de la pintura "Huellas de Sangre". Debido a sus raíces ecuatorianas, parte de su inspiración fueron las máscaras funerarias que se utilizaban antiguamente en Centroamérica. Como licenciado en Arquitectura y artista emergente, su obra fue elegida por el jurado, que destacó la fuerza e impacto de su trazo junto con la utilización firme de colores, con ciertos azares en los tonos cálidos. Los jurados fueron: Gonzalo Ilabaca, pintor porteño; Mario Murúa, grabador y pintor; Gustavo Ávila, arquitecto y artista visual; Freddy Ojeda, fotógrafo.



> **Fig. 19 Obra titulada: "Meli Newen"- Cuatro energías, Tnegro. Fuente: Elaboración propia.**

Concepto/Descripción: Pukem-El Invierno. La lluvia y la nieve comienzan a cubrir todo el entorno rocoso con su gran manto blanco, el agua de la cascada comienza de a poco a congelarse para quedar petrificada durante los meses invernales en el Valle de los Cóndores. **Técnica:** Acrílico y pigmentos. **Tamaño:** 80x60 cm. **Soporte:** Bastidor de madera con lienzo. **Exposiciones:** 28 de mayo 2022 en el marco de las actividades del Día de los Patrimonios. **Lugar:** Puente Quinta, Viña del Mar. Desde el 07 al 30 de octubre 2022. **Exposición:** "Mi Identidad Cultural". **Lugar:** Auditorio del Museo Palacio Vergara, Quinta Vergara, Viña del Mar.

Cascada Invertida, capturada desde el Cerro Confluencia.



Croquis panorámico de todas las Cascadas cercanas del Valle "Los Cóndores".



Se puede observar desde esta perspectiva como el Cerro colinda con el mar.

Vista panorámica hacia el Cerro "La Mesa"



Fotografía extraída de un reportaje de la Revista Ercilla, 12 de julio de 1960, en donde aparecen 4 mujeres Mapuche que estuvieron en el Nguillatún



la fuerza del mar desde arriba del Cerro.

> Fig.20 Collage sobre el estudio de lugar y paisaje de la Cascada Invertida, en el Maule, tomando como referencia al Cerro La Mesa de Puerto Saavedra, Valdivia. Fuente: Vivanco Álvaro (2019). Cascada Invertida y otras Cascadas del Maule. Chrome Desktop. www.andeshandbook.org Recuperado de https://www.andeshandbook.org/senderismo/ruta/1088/Cascada_Invertida_y_Otras_Cascadas_del_Maule/galeria?ref=1675809734576204768.jpg; Caniguan N. (2012). Relatos del sacrificio en el Budi; intervención de la autora.

PROYECTO DE TÍTULO: MEMORIAL MAPUCHE

Estudio fenomenológico de paisaje: el agua y la piedra

A partir de los elementos naturales existentes en este vasto paisaje de la Región del Maule-**Mau Leuvu**, Río de Lluvia, es que se intentan explicar estos fenómenos subjetivos que hablan de la experiencia y la emoción que es percibida por el ser humano a través de varias dimensiones que se transmiten en el hecho arquitectónico.

Es importante buscar y proteger aquellos sitios. El patrimonio está en constante evolución y se debe intentar crear "El nuevo Patrimonio" que se dejará a las futuras generaciones, concepto muy en boga en las últimas conferencias UNESCO. (Valdenegro, 2021)

Este espacio natural no domesticado por el ser humano, denominado «Paisaje», es entendido como una dimensión experiencial y sensorial, que se conforma por sensaciones visuales, sonidos, olores, gustos, hápticas, o sea, el sentir con el tacto, la cultura, identidad e historia. Por esto es que se hace muy interesante pensar en cierto elemento como algo tan sagrado:

El agua es el "espíritu del valle", el dragón del agua del Tao cuya naturaleza es similar al agua, un Yang integrado en el Yin. Psicológicamente agua quiere decir espíritu que se ha vuelto inconsciente. (Jung, 1970, pág. 24)

Tomando en cuenta que para la cultura oriental y también para los imperios precolombinos más importantes, como los mayas, aztecas e incas, el agua era un elemento fundamental, no solo en la arquitectura de sus ciudades, como es en el caso maya con Tenochtitlán, fundada sobre el lago Texcoco, en el actual México, sino que también para su ritualidad y cosmovisión. Ello se va entrelazando en el tiempo, coincidiendo a pesar de sus distancias geográficas o cronologías evolutivas de las distintas culturas mesoamericanas, andinas y araucanas.

Emplazamiento: a partir de ceremonias mapuche

El Nguillatún como referente: Tomando en cuenta los sitios en donde se solían realizar este tipo de ceremonias, siempre en planicies ocultas en la inmensidad del bosque, o en cerros aplanados de forma natural que miraban al mar o a un lago. Un claro ejemplo de esto es el cerro La Mesa, ubicado en la comuna de Puerto Saavedra, región de la Araucanía.

La ritualidad y el sacrificio están presentes en muchas culturas precolombinas y han ido evolucionando a lo largo del tiempo. Por lo mismo, debo recalcar que esto es mencionado a modo de contextualización sobre acontecimientos y circunstancias sociales y culturales que alguna vez ocurrieron, documentados en relatos de las vivencias de personas que estuvieron allí.

La *Machi* María Juana Namoncura ofició la ceremonia de

sacrificio y fue guiada a esta radical decisión por diversas razones que explicaré a continuación.

Cuando la *Machi* se encuentra realizando cualquier tipo de ceremonia para la comunidad, entra en un estado de trance llamado *Kuimi*, muy parecido a los *Pewma*-sueños. Al entrar en este estado, es capaz de comunicarse con los *Pillanes*, espíritus de nuestros antepasados, y comienza a hablar solamente en *mapudungún*, pero no cualquiera, uno muy especial y antiguo, es por esto que se necesita del o de la *zugúmachife* para que pueda traducir al español lo que quiere decir. Junto a ella están los *Konan*, que son jóvenes *wentrü*, hombres, cuyo rol es danzar a su alrededor y del *rehue* para otorgarle el *küme Newen* necesario (energía espiritual) que la hará llegar hasta el final de la ceremonia sin desfallecer. Como parte de la cosmovisión mapuche, es necesario ofrecer un animal como sacrificio a los espíritus de la naturaleza, para que continúen ofreciendo *ko*, agua, *kürruf*, viento, *mapu*, tierra y *antü*, sol a toda su gente, *che*, además de así asegurar el bien y protección de todos. Sin embargo, en este caso había ocurrido una gran catástrofe natural que aquejaba a toda la comunidad, un terremoto y posterior tsunami que amenazaba con la muerte y destrucción de todo lo que tenían, lo que de alguna manera los transportó a la revitalización de un elemento mítico del pasado: *Treng-treng* y *Kai-kai*, las dos serpientes divinas que simbolizaban, justamente, un cataclismo similar a lo que estaba sucediendo. Esto puede generar en la comunidad cuestionamientos espirituales profundos, que los llevan a pensar si siguen respetando las tradiciones, como los más ancianos alguna vez hicieron, mezclado con creencias *winka*, de la religiosidad en ese tiempo. Se podría afirmar que era un tipo de castigo porque no estaban en equilibrio como antes, estaban olvidando y reemplazando todas sus creencias por dioses ajenos.

A lo mejor antes del año 60 éramos un poco de lo que podría llamarse como materialistas, no creer en seres supremos, no creer mucho en eso de la creencia hacia un ser supremo, sino que había un espíritu de rebeldía, entonces con la experiencia del terremoto y maremoto de acá ha sido un sacudón mental, espiritual y una serie de factores como personas. (Aillapan, 2013).

Los hechos y el contexto dan mucho en qué pensar con respecto al sacrificio, sobre todo porque fue el de un menor, y respondió a una necesidad de aplacar un mal mayor. Caniguan plantea al respecto:

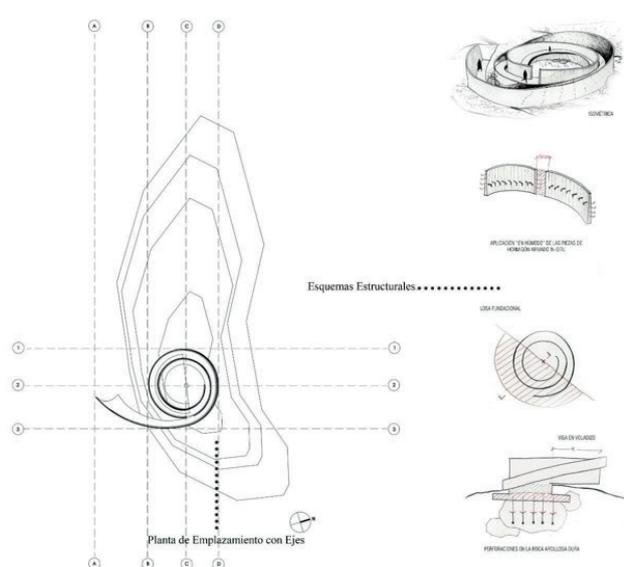
De no ocurrir dicho pago, no se actuaría del modo establecido en el relato mítico fundacional de la comunidad ritual mapuche. Por lo tanto, era necesario actuar de acuerdo a lo conocido, motivados y empujados por esta presencia eterna e inconsciente del ritual fundacional, que rige y moldea la vivencia de este grupo cultural particular. (2012, p. 80)

Isla cercana a la Cascada Invertida: Se analiza la cosmovisión mapuche, tomando en cuenta antiguos mitos, relatos de hechos que ocurrieron en su cultura, el vivir y experimentar sus ceremonias y, al mismo tiempo, combinarlos con los conocimientos arquitectónicos que se tienen sobre el lugar, desde lo fenomenológico del paisaje, hasta contextualizarse sobre la historia que se tiene del territorio, el río Maule.

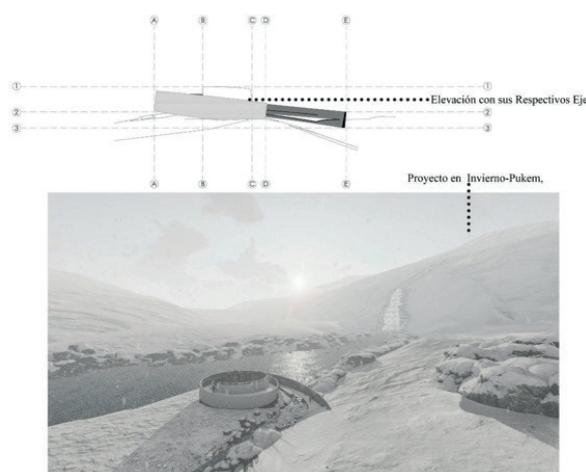
Decido emplazarme en la isla cercana a la llamada “Cascada Invertida” por su peculiar característica natural, debido a las formaciones rocosas y volcánicas que existen por el sector, es que lanza agua hacia arriba formando, en ciertas fechas del año, algo parecido a un arcoíris. La energía ancestral del lugar, con su clima tan marcado según sus estaciones, sumado a los vestigios arqueológicos que se encuentran en los alrededores, le otorgan la necesidad de que sea protegido, por lo cual, debería extenderse el límite que posee la reserva natural existente.



< Fig. 21 Fotografía/Collage de las maquetas escala 1:50 y 1:100. Fuente: Elaboración propia.



> Fig. 22 Planos, esquemas y render de proyecto de título. Fuente: Valdenegro, Thalía. Proyecto de Título (2021). Facultad de Arquitectura. Universidad de Valparaíso. Memorial Mapuche.



CONCLUSIONES

Dado que para la cosmovisión mapuche muchos de los elementos de la naturaleza y el paisaje se van viendo ligados a temas que hoy en día son de suma importancia, como la sostenibilidad y el medio ambiente, se hace necesario rescatar el Territorio, **Wallmapu**, buscando extender la zona de protección de áreas que son reserva de la biosfera y, a su vez, recuperar los puntos energéticos más sagrados, para que así se pueda preservar, a través del tiempo, el habitar que poseen como gente de la tierra. "Los mapuche defendían el paraíso" como dice el filósofo Gastón Soublette:

La obra más valiosa creada por ellos, es que ellos pusieron el énfasis en el hombre y no en las cosas. Eso es lo que impresionó a Alonso de Ercilla, por eso es que no se escribió una epopeya como La araucana en ningún otro país, afirmó. (Soublette, 2015)

Revitalizar el patrimonio inmaterial, restaurando la lengua, el **Zungü**, Habla, **el Mapudungún** como parte de nuestra identidad, mostrando y enseñando su arte, danzas, artesanías y música, hace que no se pierdan las tradiciones y costumbres que poseemos como latinoamericanos. No olvidar el pasado, reunirnos nuevamente con los ancestros precolombinos a través de la *espiritualidad* que puede ir evolucionando a medida que se tienen los espacios para hacerlo, los sitios y lugares de consagración que aún no han sido tocados por el hombre deben protegerse.

El conocimiento indígena ya se considera fundamental en campos como la agrosilvicultura, la conservación de la biodiversidad, la gestión de los recursos naturales, la medicina tradicional y el desarrollo sostenible. También se ha extendido el reconocimiento de las comunidades indígenas como una fuente importante de conocimiento para la evaluación y adaptación al cambio climático. (UNESCO, 2021)

Reivindicar a los ancestros indígenas, a través de símbolos, paisajes y conceptos que se van entrelazando para expresar y reflejar el arraigo e identidad de uno mismo, por su lugar de origen o raíz propia. Es debido a esta convergencia geográfica como zona central que también se comienzan a mezclar las diversas culturas y es importante darle relevancia.

La espiritualidad y la energía deben actuar en sinergia para la paz entre nuestras naciones, la Sabiduría, el **Kimün Mapuche**. El territorio hace a la persona, con el **Itrofill Mongen**, su biodiversidad, **pu Newen**, energías y **Ngen**, espíritus propios.

Si hasta aquí se ha tratado de determinar qué es eso que llamamos patrimonio histórico y se ha estudiado en qué consiste su valor, llegando a la conclusión de que el patrimonio es un recurso al alcance del hombre de nuestro tiempo. Quien, haciendo uso de sus

capacidades intelectuales y sensoriales, encuentra un medio para profundizar en el conocimiento del entorno y establecer juicios acerca de los problemas humanos, ahora interesará abordar desde un planteamiento diacrónico cómo la sociedad ha ido dotando de valor al patrimonio mediante la conservación y uso. (Ballart, 1997, p. 121)

SOMOS CULTURA – AZ MONGEN NGEIÑ. Somos patrimonio inmaterial, el zungü aún está presente en todos nosotros y su legado ancestral sigue vivo.

MARICHIWEU! AYAYAY! (Afafán) - Kúme newen pu lamngen.

BIBLIOGRAFÍA

- Alcamán, E. (2016). Las reclamaciones de los caciques sobre la expropiación criolla. En Memoriales Mapuche-Williches. Territorios Indígenas y Propiedad particular (1793-1936) (pág. 30). Osorno, Chile : Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI).
- Alfredo López Austin, L. L. (2014). El pasado Indígena. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Ballart, J. (1997). El Patrimonio histórico y arqueológico: Valor y Uso. Ariel.
- Berduchewsky, B. (1972). En torno a los orígenes del hombre americano. Universitaria.
- Calvin E., J. (2014). Simbología prehispánica del Choapa. Bodegón Cultural de Los Vilos.
- Caniguan, N. (2012). Relatos de sacrificio en el Budi. Consejo Nacional de las Culturas y las Artes.
- CEPAL. (Septiembre de 2015). Agenda 2030 en América Latina y el Caribe. Plataforma regional de conocimiento. Obtenido de Acerca de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible: <https://agenda2030lac.org/es/acerca-de-la-agenda-2030-para-el-desarrollo-sostenible>
- Chihuailaf, E. (1999). Recado confidencial a los chilenos. Santiago de Chile: LOM.
- Comite del 45o. Congreso Internacional de Americanistas. (1988). Arqueología de las Américas 45º Congreso Internacional de Americanistas. Fondo de promoción de la Cultura.
- Jung, G. (1970). Arquetipos e inconsciente colectivo. Paidós.
- Lajo, J. (2005). Qhapaq Ñan: La ruta inka de sabiduría . Lima, Perú: Amaro Runa Ediciones.
- Lehmann, H. (1953). Las culturas precolombinas. Universitaria de Buenos Aires.
- Manque, L. (2022). Mestizaje-Xafkvkawvn. En B. C. Peñeipil, Waimapu Wixal: El tejido poético del waimapu. Antología ciudadana de voces Mapuche (págs. 44-45). Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

- Martínez, F. (2020). Crónicas del Valle de Putaendo. Grafía .
- Moreno, H. N. (2013). Formación colonial del Estado y desposesión en Ngulumapu. En *Ta iñ Fijke xipa Rakizuameluwün. Historia, colonialismo y resistencia desde el país Mapuche* (pág. 132). Ediciones Comunidad de Historia Mapuche.
- Rivera, S. (2010). CH'IXINAKAX UTXIWA: Una reflexión sobre prácticas y discursos descolonizadores. Tinta Limón.
- Riviére, J. (1973). El arte oriental. Salvat.
- Silva, O. (1985). Civilizaciones prehispánicas de América. Universitaria de Chile.
- Soublette, G. (26 de Octubre de 2015). Entrevista a Gastón Soublette-Parte III: La Cultura Mapuche. (Youtube, Recopilador) Chile. Obtenido de <https://youtu.be/N27LAd906yM>
- UNESCO. (2021). Pueblos indígenas: Desarrollo sustentable y cambio ambiental. Obtenido de <https://es.unesco.org/indigenous-peoples/sustainable-development>
- Valdenegro, T. (2021). Patrimonio y medioambiente. Nueva ColumnasMA . Chile.